

MISUTONIDA
italian style 4x4
accessories



EC Type Approval Certificate
Certificato d'omologazione Europea
Certifié d'homologation Européenne

EC Approved Ø 63mm Frontal System
Protezione Anteriore Ø 63mm Omologata
Protection Anterieure Ø 63mm Homologuée
for/per/pour

MERCEDES BENZ

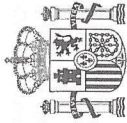
SPRINTER 2018

PART EC/MED/440/PL

type approval n.
n. di omologazione
numero d'homologation
e9*78/2009*459/2011B*1179*01



Approval sign
Codice di omologazione
Code d'homologation
B e9 02 1179 Type440



Comunicación relativa a / Communication concerning the

- homologación CE / EC-type-approval (1)
- extensión de la homologación CE / extension of EC type-approval (1)
- denegación de homologación CE / refusal of EC type-approval (1)
- retirada de homologación CE / withdrawal of EC type-approval (1)

respecto a un sistema de protección delantera que deba suministrarse como unidad técnica independiente / of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit

De conformidad con el reglamento (CE) nº 78/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 14 de enero de 2009, aplicado por / with regard to Regulation (EC) No 78/2009 of the European Parliament and of the Council of 14 January 2009 as implemented by

Y modificado por última vez por el Reglamento (CE) nº / last amended by Regulation (EC) No 459/2011(2)

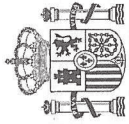
Nº de homologación / Type approval number: e9*78/2009*459/2011B*1179*01

Motivos de extensión / Reasons for extension: Ver informe Nº / See report No. PC20020136

SECCIÓN I / SECTION I

- 0.1. Marca (razón social del fabricante) / Make (trade name of manufacturer): MISUTONIDA
- 0.2. Tipo / Type: 440
- 0.3. Medio de identificación del tipo de vehículo, si está marcado en este / Means of identification of type, if marked on the vehicle (3): Ver documentación aportada por el fabricante / See technical documentation supplied by the manufacturer.
- 0.3.1. Ubicación de esa marca / Location of that marking: Ver documentación aportada por el fabricante / See technical documentation supplied by the manufacturer
- 0.5. Nombre o razón social y domicilio del fabricante / Name and address of manufacturer:
MACH, S.R.L.
Via Fondovalle 3
12062 CHERASCO (CN)
ITALIA
- 0.7. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación CE / Location and method of affixing of the EC type-approval mark: Ver documentación aportada por el fabricante / See technical documentation supplied by the manufacturer.
- 0.8. Nombre(s) y dirección(es) de la(s) planta(s) de montaje / Names and address(es) of assembly plant(s):
MACH, S.R.L.
Via Fondovalle 3
12062 CHERASCO (CN)
ITALIA

- (1) Táchese lo que no proceda / Delete where not applicable
- (2) Insértese el número de Reglamento modificador / Insert number of amending Regulation
- (3) Si el medio de identificación del tipo contiene caracteres no pertinentes para la descripción del vehículo, la unidad técnica independiente o el componente a que se refiere esta información, tales caracteres se sustituirán en el documento por el símbolo "?". / If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical documentation unit types covered by this information, such characters shall be represented in the documentation by the symbol "?".



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, COMERCIO Y
TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

e9*78/2009*459/2011IB*1179*01

0.9 Nombre y domicilio del representante del fabricante (si procede) / *Name and address of the manufacturer's representative (if any):*

MACH, S.R.L.
Via Fondovalle3
12062 CHERASCO (CN)
ITALIA

Página / Page 2/4

SECCIÓN II / SECTION II

1. Información complementaria (véase la adenda) / *Additional information (where applicable) (see Addendum)*
2. Servicio técnico encargado de realizar los ensayos / *Technical service responsible for carrying out the tests:*
IDIADA
3. Fecha del acta del ensayo / *Date of test report:* 12/02/2020
4. Número del acta del ensayo / *Number of test report:* PC20020136
5. Observaciones, (si las hubiera) (véase la adenda) / *Remarks (if any) (see Addendum):*---
6. Lugar / *Place:* Madrid
7. Fecha / *Date:* Ver firma electrónica / *See electronic signature*
8. Firma / *Signature:*

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012

Se adjunta / *Attached:*
Expediente de homologación / *Homologation report*

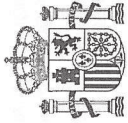
- (1) Táchese lo que no proceda / *Delete where not applicable*
- (2) Insértese el número de Reglamento modificador / *Insert number of amending Regulation*
- (3) Si el medio de identificación del tipo contiene caracteres no pertinentes para la descripción del vehículo, la unidad técnica independiente o el componente a que se refiere esta información, tales caracteres se sustituirán en el documento por el símbolo "x" / *If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical documentation unit types covered by this information, such characters shall be represented in the documentation by the symbol "x".*

Pº DE LA CASTELLANA, 160, 10º - 28071 MADRID
CORREO-E: infovehiculos@minctur.es

TLF.: 91 349.51.08

FIRMADO

FIRMADO por : JOSE MANUEL PRIETO BARRIO, SUBDIRECTOR / SUBDIRECTORIA GENERAL de S.G. DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL. A fecha : 14/02/2020 14:23:15
Este documento es accesible desde servicios.mtin.gob.es/arce con Código de Consulta y Verificación 8823696-59668436544UHAJEJGUSJ.
El documento consta de un total de 4 folios. Folio 3 de 4.



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, COMERCIO Y
TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

e9*78/2009*459/2011B*1179*01

Página / Page 3/4

Adenda al certificado de homologación CE nº e9*78/2009*459/2011B*1179*01 sobre la homologación de un vehículo en lo referente a la protección de los peatones conforme al Reglamento (CE) nº 78/2009
Addendum to EC type-approval certificate No e9*78/2009*459/2011B*1179*01 concerning the type-approval of a vehicle with regard to pedestrian protection with regard to Regulation (EC) No 78/2009

1. Información adicional / Additional information

- 1.1. Método de acoplamiento / Method of attachment: Mediante tornillos / With screws.
- 1.2. Instrucciones de montaje e instalación / Assembly and mounting instructions: Ver documentación aportada por el fabricante / See technical documentation supplied by the manufacturer.
- 1.3. Lista de tipos de vehículos en los que se puede instalar el sistema, restricciones de uso y condiciones para el montaje. / List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

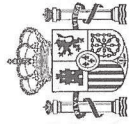
Tipo de vehículo / Type of vehicle	Denominación comercial / Comercial description	Contraseña de homologación / Approval number
906 AC 30	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2001/116*0353*..
906 AC 35	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2001/116*0354*..
906 AC 35/4x4	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2001/116*0424*..
906BB30	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2007/46*0279*..
906BB35	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2007/46*0301*..
906BB35/4x4	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2007/46*0305*..
906BB50/4x4	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2007/46*0304*..
906BB50	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2007/46*0296*..
906BA35	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2007/46*0300*..
906BA50	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2007/46*0294*..
906BA50/4x4	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2007/46*0308*..
906 KA 30	MERCEDES BENZ SPRINTER	L765
906 KA 35	MERCEDES BENZ SPRINTER	L766
KL3A4	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2007/46*1760*..
FL3A4	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2007/46*1761*..
KL3A5	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2007/46*1762*..
FL3A5	MERCEDES BENZ SPRINTER	e1*2007/46*1763*..

2. Observaciones / Remarks: ---

- (1) Táchese lo que no proceda / Delete where not applicable
- (2) Insértese el número de Reglamento modificador / Insert number of amending Regulation
- (3) Si el medio de identificación del tipo contiene caracteres no pertinentes para la descripción del vehículo, la unidad técnica independiente o el componente a que se refiere esta información, tales caracteres se sustituirán en el documento por el símbolo '?'. / If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical documentation unit types covered by this information, such characters shall be represented in the documentation by the symbol '?'. :

Pº DE LA CASTELLANA, 160, 10º - 28071 MADRID
CORREO-E: infovehiculos@minotur.es

TLF.: 91 349.51.08



e9*78/2009*459/2011B*1179*01

Página / Page 4/4

3. Resultados de los ensayos con arreglo a los requisitos del anexo I, sección 5, del Reglamento (CE) nº 78/2009 / Test results according to the requirements of Section 5 of Annex I to Regulation (EC) No 78/2009

Ensayo / Test	Valores registrados / Values recorded		Superado/Pass / No superado/fail
	Ángulo de flexión / Bending angle	9.32 grados/degrees 1.27 grados/degrees 1.05 grados/degrees	
Parte inferior de la pierna-sistema de protección delantera / lower legform to frontal protection system 3 posiciones de ensayo / 3 test positions (en su caso) / (where performed)	Desplazamiento de rotura / Shear displacement	4.37 mm 3.82 mm 3.21 mm	Superado/Pass
	Aceleración en tibia / Acceleration at tibia	140.52g 157.93 g 117.94 g	Superado/Pass
	Suma de las fuerzas de impacto / Sum of impact forces	---	No procede / does not apply
Parte superior de la pierna-Sistema de protección delantera / Upper legform to frontal protection system 3 posiciones de ensayo / 3 test positions (en su caso) / (where performed)	Momento de flexión / Bending moment	---	No procede / does not apply
	Suma de las fuerzas de impacto / Sum of impact forces	35.85 kN 37.91 kN	sólo observación / monitoring only
	Momento de flexión / Bending moment	531.4 Nm 693.8 Nm	sólo observación / monitoring only
Cabeza de niño / de adulto de pequeño tamaño (3,5 kg)-Sistema de protección delantera / Child/small adult headform (3,5 kg) to frontal protection system	Valores HPC (al menos 3 valores) / HPC values (at least 3 values)	---	No procede / does not apply

- (1) Táchese lo que no proceda / Delete where not applicable
(2) Insértese el número de Reglamento modificador / Insert number of amending Regulation
(3) Si el medio de identificación del tipo contiene caracteres no pertinentes para la descripción del vehículo, la unidad técnica independiente o el componente a que se refiere esta información, tales caracteres se sustituirán en el documento por el símbolo “?” / If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical documentation unit types covered by this information, such characters shall be represented in the documentation by the symbol “?”



MERCEDES BENZ SPRINTER 2018

**45 Min.**

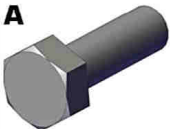
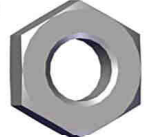
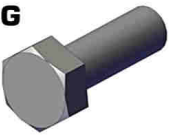
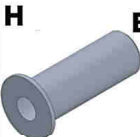
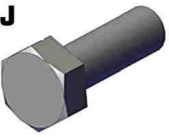
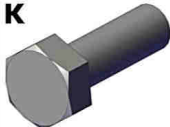
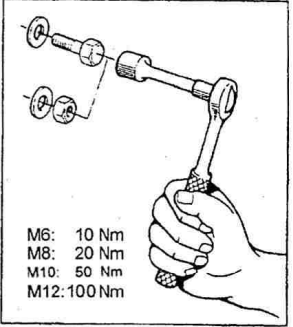
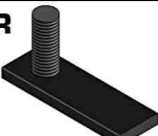
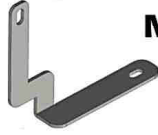
Item Code

Codice Articolo

Référence Article

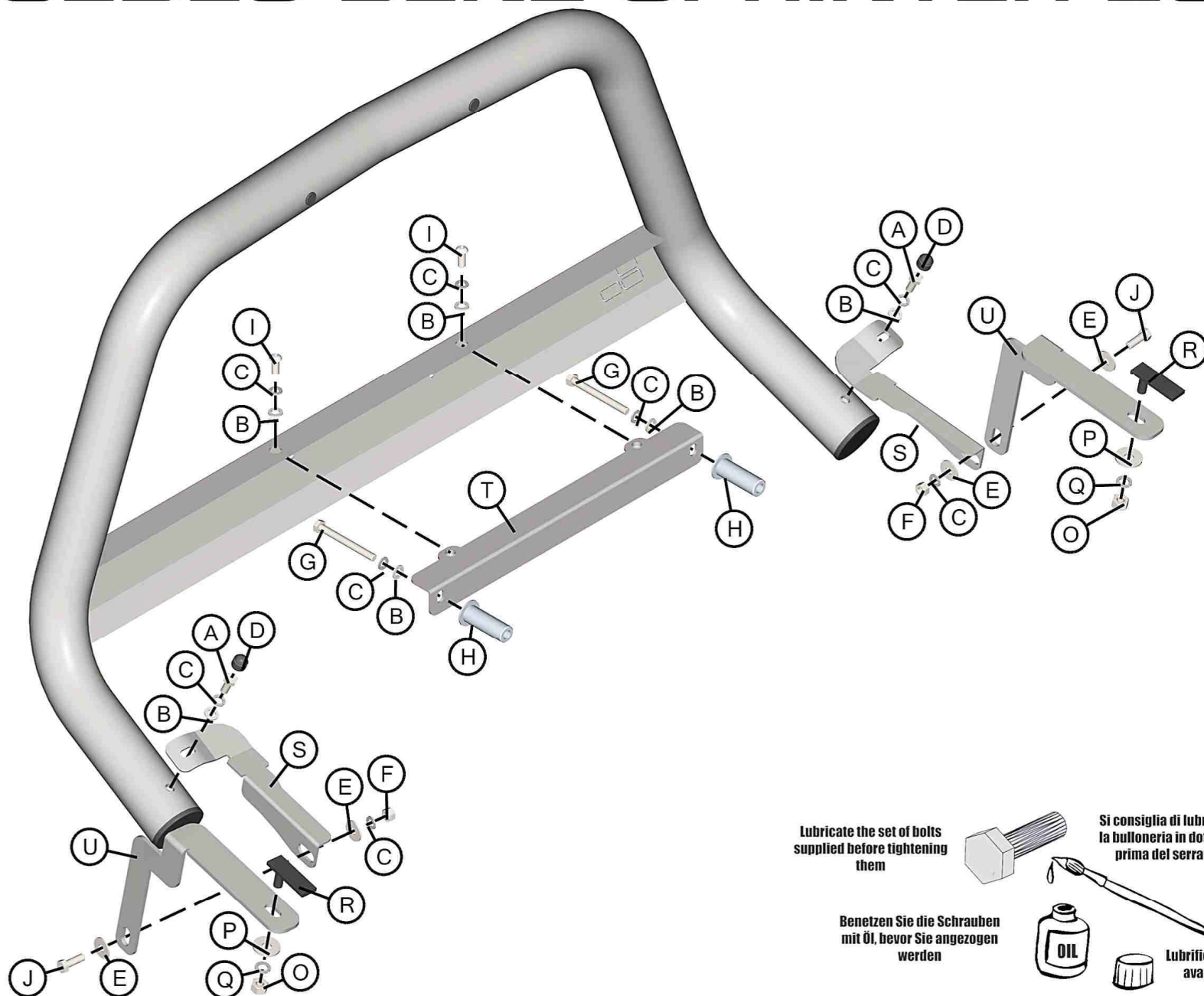
EC/MED/440/PL**GB****STAINLESS STEEL
EC APPROVED MEDIUM BAR****ITA****MEDIUM BAR OMOLOGATO
IN ACCIAIO INOX****FR****MEDIUM BAR HOMOLOGUE
EN ACCIER INOX**

MERCEDES BENZ SPRINTER 2018

Part List Lista della bulloneria Liste des pièces				
A  TE M8X20 X 2	B  Ø 8 X 6	C  Ø 8 X 8	D  M 8 X 2	E  Ø 8 Big Grandi Grand X 4
F  M 8 X 2	G  TE M8X80 X 2	H  BOCCOLA 440 X 2	I  TBCEI M8X20 X 2	J  TE M8X25 X 2
K  TE M6X20 X 2	L  Ø 6 Big Grandi Grand X 2	M  Ø 6 X 2	N  M 6 X 2	 M6: 10 Nm M8: 20 Nm M10: 50 Nm M12: 100 Nm
O  M 10 X 2	P  Ø 10 Big Grandi Grand X 2	Q  Ø 10 X 2	R  P/264/F X 2	
S  M/440/A X 2	T  M/440/B X 1	U  M/440/C X 2	V  STICKERS PARK SENSORS X 2	



MERCEDES BENZ SPRINTER 2018

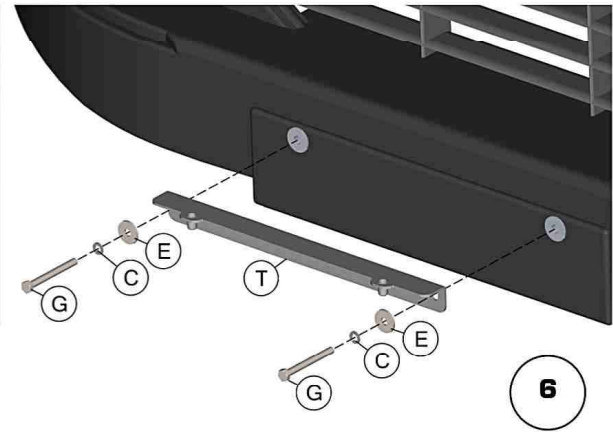
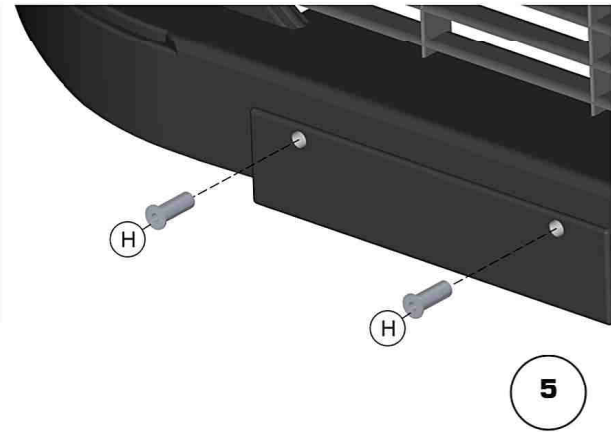
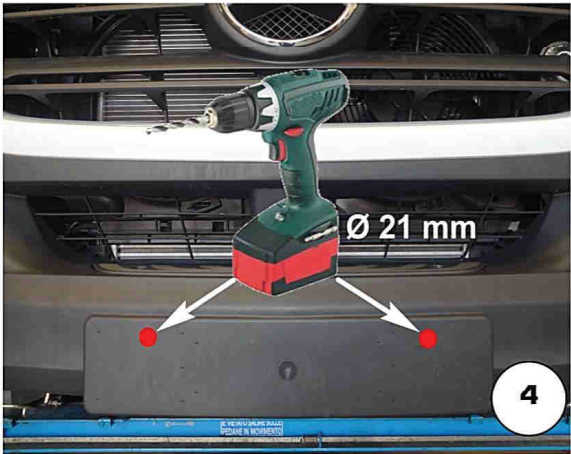
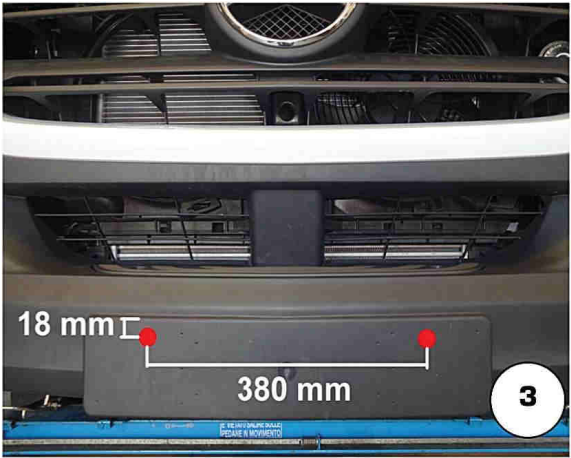
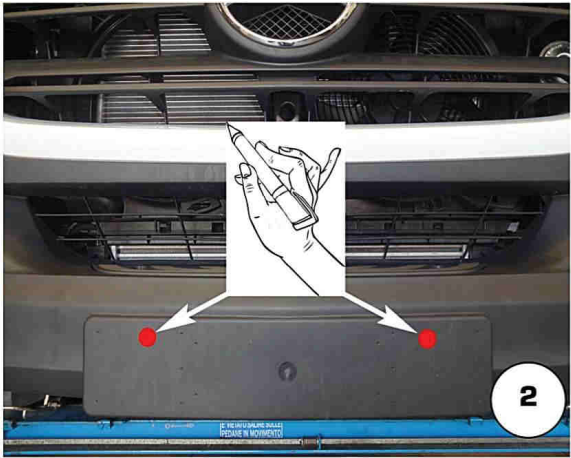


Lubricate the set of bolts
supplied before tightening
them

Benetzen Sie die Schrauben
mit Öl, bevor Sie angezogen
werden

Si consiglia di lubrificare
la bulloneria in dotazione
prima del serraggio

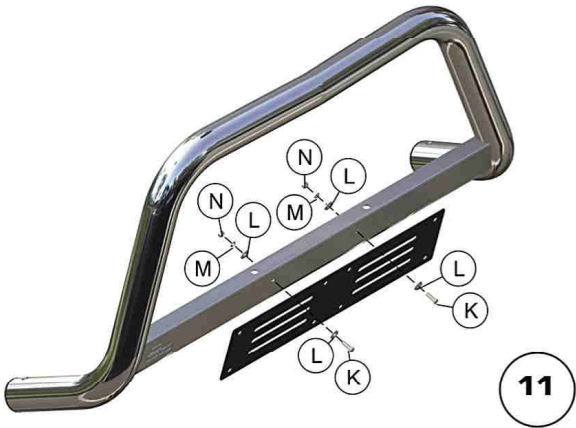
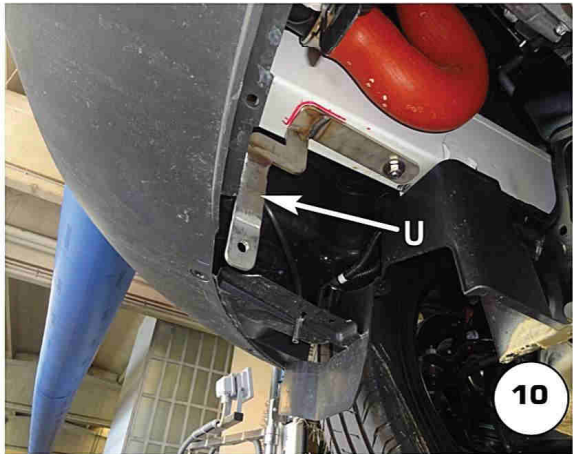
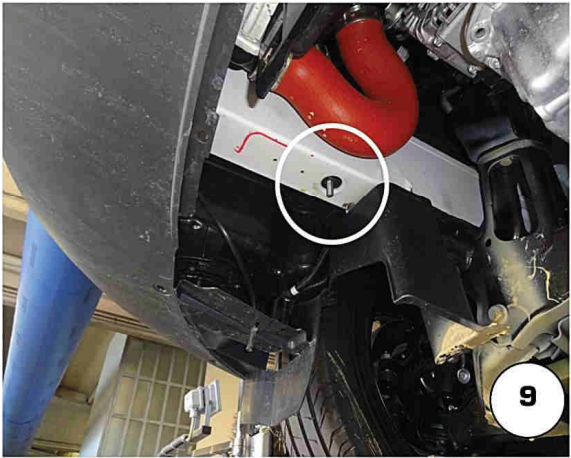
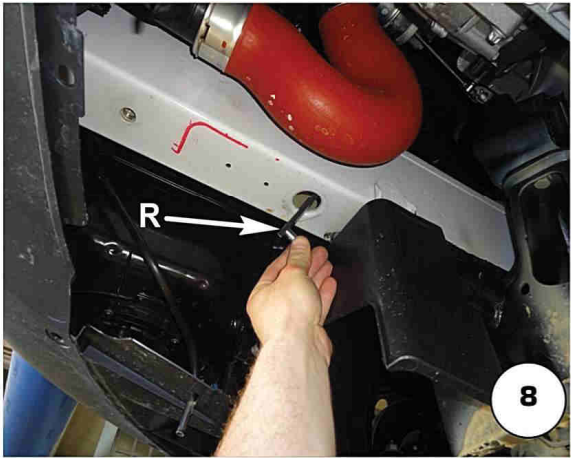
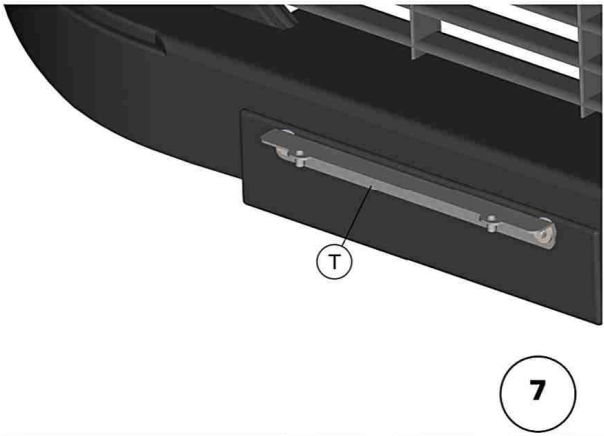
Lubrifier la boulonnerie
avant de la serrer



Date Data Date	Item Code Cod. Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
02/07/2018	EC/MED/440/PL	MERCEDES BENZ SPRINTER 2018

Document checked and approved by
Documento controllato ed approvato da
Document contrôlé et approuvé par

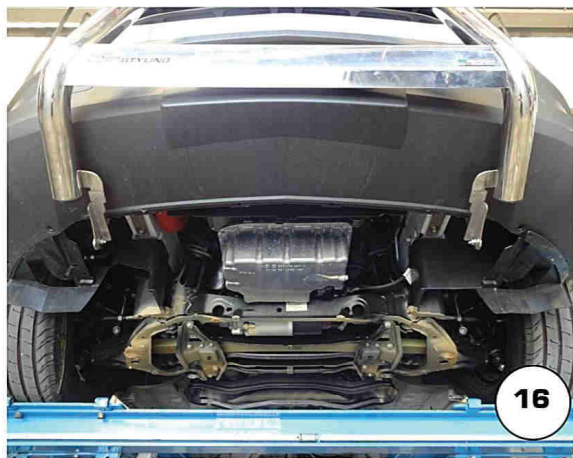
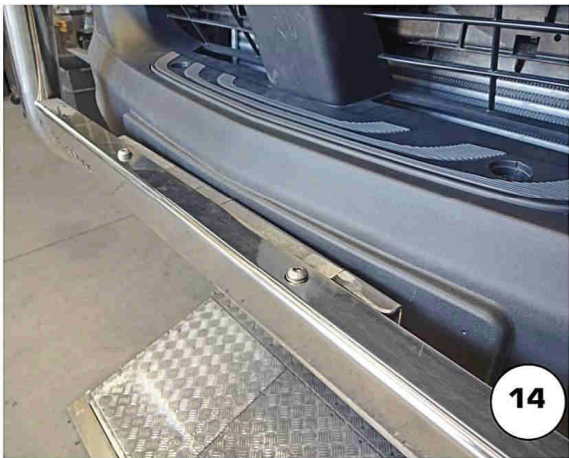
BOTTA PIETRO



Date Data Date	Item Code Cod. Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
02/07/2018	EC/MED/440/PL	MERCEDES BENZ SPRINTER 2018

Document checked and approved by
Documento controllato ed approvato da
Document contrôlé et approuvé par

BOTTA PIETRO



Date Data Date	Item Code Cod. Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
02/07/2018	EC/MED/440/PL	MERCEDES BENZ SPRINTER 2018

Document checked and approved by
Documento controllato ed approvato da
Document contrôlé et approuvé par

BOTTA PIETRO